

GIORGETTI®

MAHARAJA

Antonello Mosca 2003

MAHARAJA COMPONENTIBILE

Antonello Mosca 2004

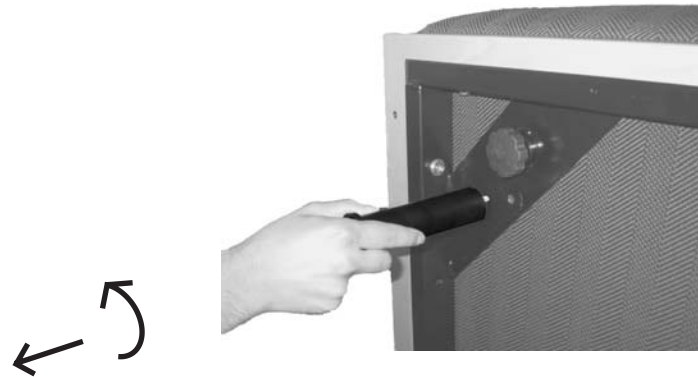
Istruzioni per il montaggio delle prolungher sui piedi (+4cm / 1 ½ inch).
Instructions to mount the extension of the feet (+4 cm / 1 ½ inch).
Anweisungen zur Montage der fuss-verlängerungen (+4 cm /1 ½ inch).
Instructions pour le montage des rallonges des pieds (+ 4 cm/ 1 ½ inch).

Istruzioni per il montaggio elementi maharaja componibile.
Instructions to mount the elements of maharaja sectional sofa.
Anweisungen für die Montage der Elemente von Maharaja zusammensetzbarem sofa.
Instructions pour le montage des elements maharaja composable.

Istruzioni per sfoderare divano e pouff.
Instructions to remove the cover from the sofa and the pouf.
Anweisungen zum abziehen des sofas und des hockers.
Instructions pour dehousser le canape et le pouf.

Istruzioni per il montaggio delle prolunghie sui piedi (+4cm / 1 ½ inch).
Instructions to mount the extension of the feet (+ 4 cm / 1 ½ inch).

- 1** - Dopo aver ruotato il divano (o il pouff), svitare i piedi dalla struttura.
- After turning the sofa (or pouf) unscrew the feet from the frame.
- Nachdem das Sofa (oder den Hocker) gedreht worden ist, die Füße aufschrauben.
- Après rotation du canapé (ou du pouf) dévisser les pieds.

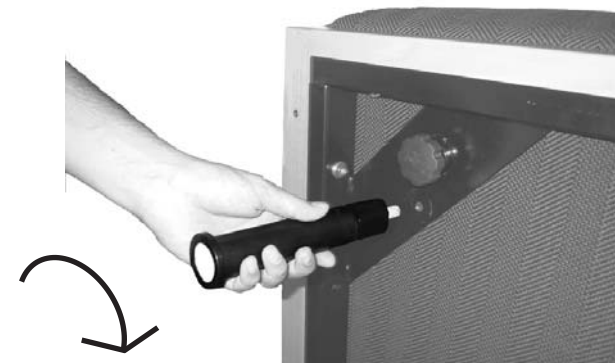
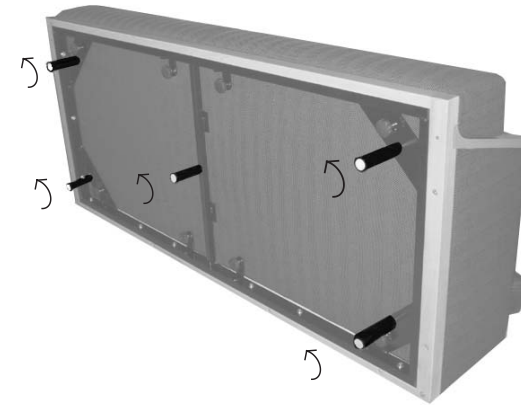


- 2** - Ad ogni piede avvitare la prolunga.
- Tighten the extension to each foot.
- Jedem Fuß die Verlängerung befestigen.
- Visser le rallonge à chaque pied.



Anweisungen zur montage der fuss-verlängerungen (+4 cm /1 ½ inch).
Instructions pour le montage des rallonges des pieds (+ 4 cm/ 1 ½ inch).

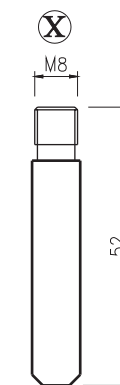
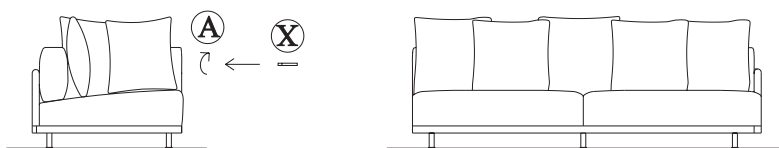
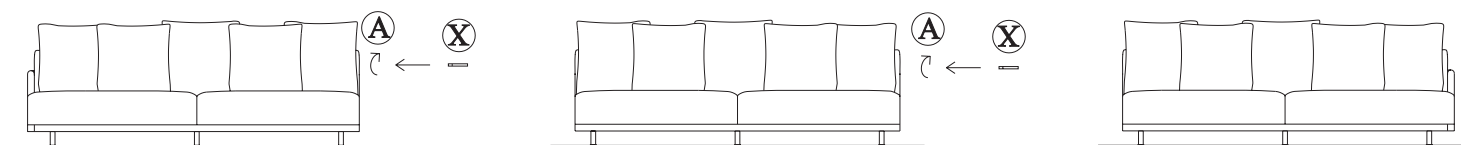
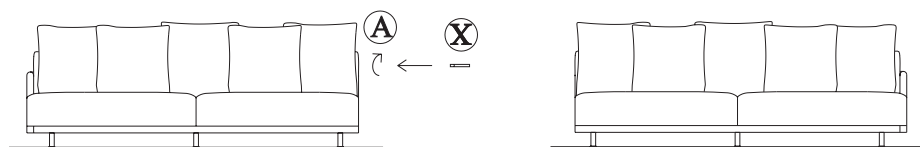
- 3** - Riavvitare i piedi con prolunga alla struttura del divano e ruotarlo.
- Tighten the feet with the extension to the frame of the sofa and turn it.
- Die verlängerten Füße am Rahmen befestigen und das Sofa drehen.
- Visser les pieds avec rallonge à la structure et tourner le canapé.



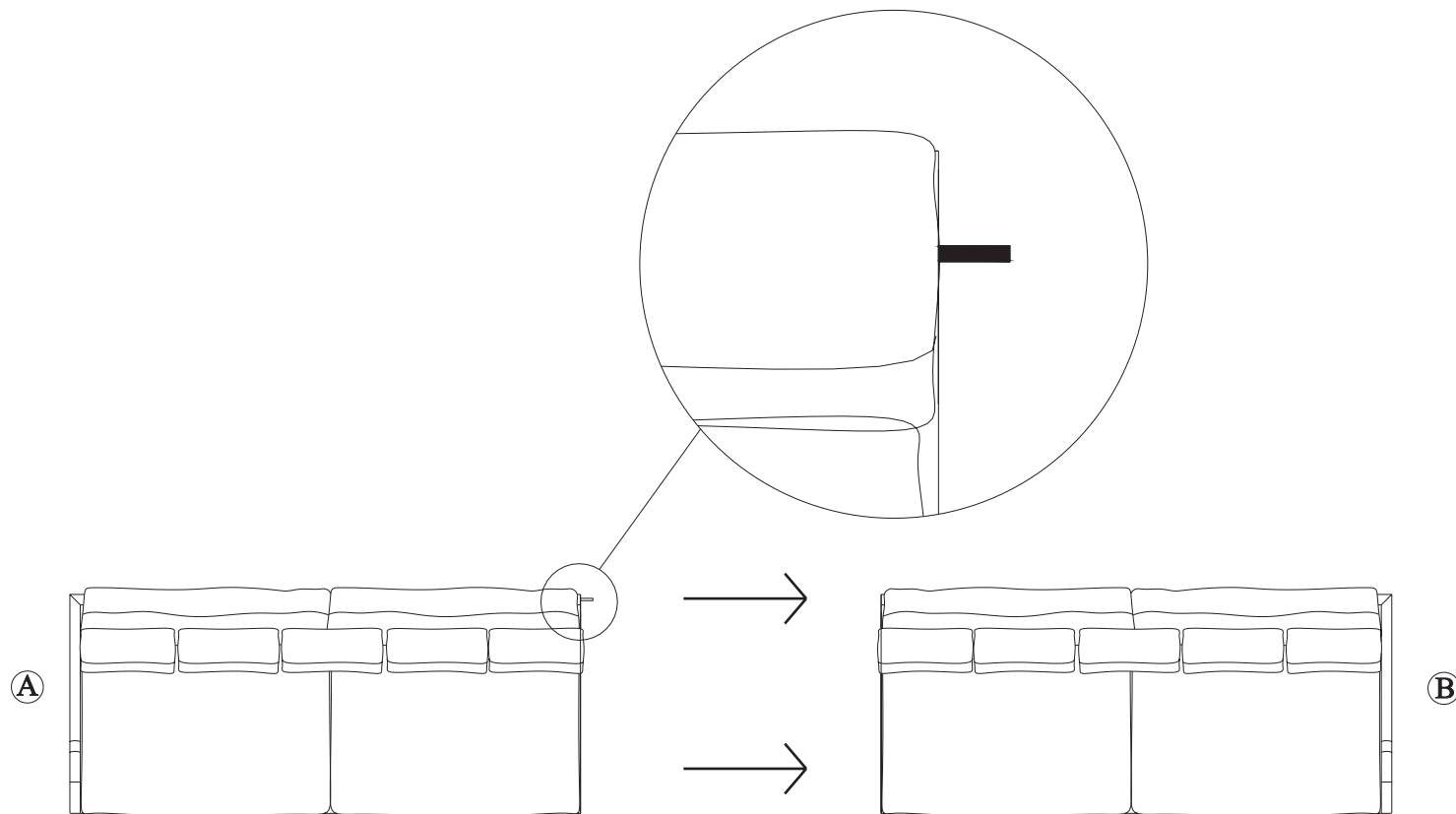
Istruzioni per il montaggio elementi maharaja componibile.
Instructions to mount the elements of maharaja sectional sofa.

Anweisungen für die montage der elemente von maharaja zusammensetzbarem sofa.
Instructions pour le montage des elements maharaja composable.

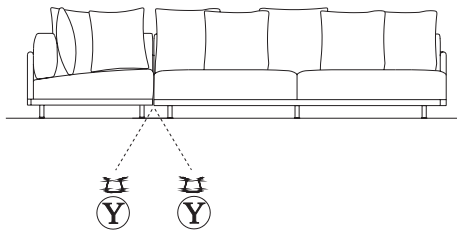
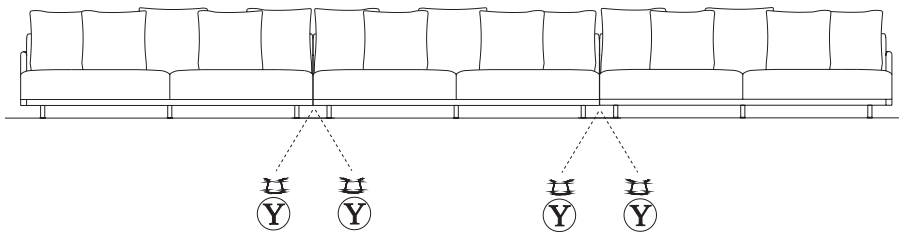
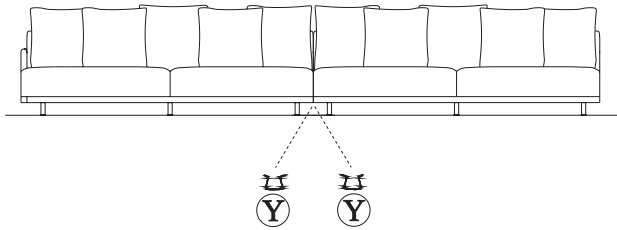
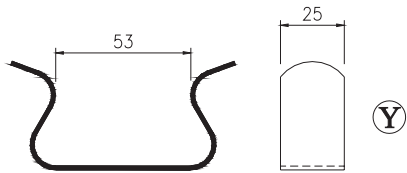
- 1** - Inserire il giunto (X) nello schienale dell'elemento A.
- Insert the joint (X) in the back of element A.
- Das Verbindungselement (X) in den Rücken einsetzen des Elementes A.
- Insérer le joint (X) dans le dossier de l'élément A.



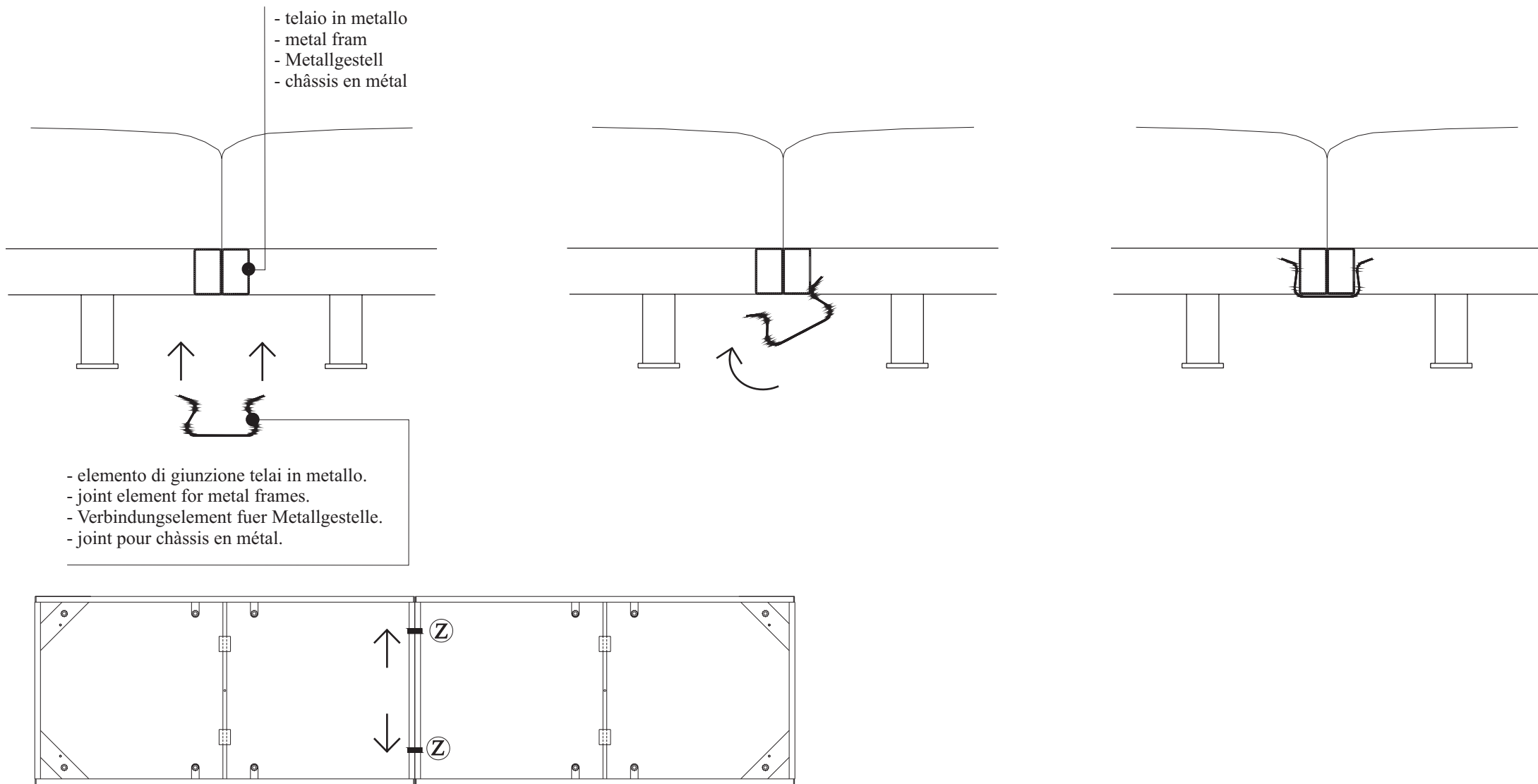
- 2** - Spingere l'elemento A contro l'elemento B (facendo attenzione che la spina si inserisca nel foro sullo schienale dell'elemento B) fino al completo accostamento dei due divani.
- Push element A against element B (the joint must be inserted in the hole of the back of element B) until both sofas are perfectly joined.
 - Das Element A neben das Element B setzen (der Dübel muß im Loch des Rückens vom Element B sein), bis beide Sofas vollkommen zusammengesetzt sind.
 - Positioner l'élément A à côté de l'élément B (la cheville doit être insérée dans le trou du dossier de l'élément B) jusqu'à quand les deux canapés sont complètement unis.



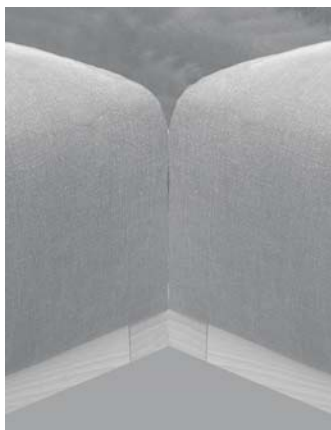
- 3** - Dopo aver accostato i divani, per fissare fra loro i telai in metallo, ad ogni divano accostato agganciare n.2 elementi di giunzione (Y).
- Draw the sofas close one to another and fix the metal frames by means of 2 joining elements (Y).
 - Nachdem die Sofas nebeneinander positioniert worden sind, die Metallrahmen durch 2 Verbindungselemente (Y) befestigen.
 - Après avoir rapproché les canapés, pour fixer les cadres en métal, accrocher 2 éléments de jonction (Y) à chaque canapé rapproché.



- 4 - Agganciare gli elementi di unione con rotazione sul telaio in metallo e successivamente posizionare gli elementi di unione agli estremi del telaio in metallo (Z).
- Hook the joining elements by rotating them on the metal frame, then place the joining elements at the ends of the metal frame (Z).
 - Die Verbindungselemente durch Drehen auf dem Metallrahmen zuhaken, danach die Verbindungselemente an den Enden des Metallrahmens (Z) positionieren.
 - Accrocher les éléments de jonction avec rotation sur le cadre en métal et par la suite placer les éléments de jonction aux extrémités du cadre en métal (Z).



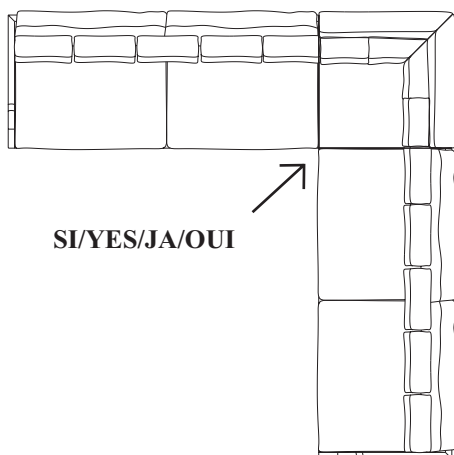
- 5** - Con l'elemento angolare verificare la corretta unione fra gli elementi.
- By means of the corner element check the correct positioning of the elements.
- Durch das Eckelement die korrekte Verbindung der Elemente prüfen.
- Avec l'élément angulaire vérifier l'assemblage correct des éléments.



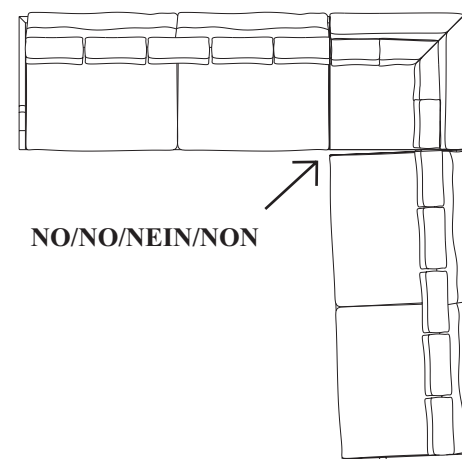
SI/YES/JA/OUI



NO/NO/NEIN/NON



SI/YES/JA/OUI



NO/NO/NEIN/NON

Istruzioni per sfoderare divano e pouff.
Instructions to remove the cover from the sofa and the pouf.

Anweisungen zum abziehen des sofas und des hockers.
Instructions pour dehousser le canape et le pouf.

- 1** - Sotto il divano svitare i volantini. Se l'operazione risultasse difficoltosa ruotare il divano.
- Unscrew the knobs under the sofa. Should you find it difficult, turn the sofa.
- Die Handgriffe unter dem Sofa aufschrauben. Sollte dies schwierig sein, drehen Sie das Sofa.
- Dévisser les poignées sous le canapé. En cas de difficulté tourner le canapé.



- 2** - Togliere i sedili.
- Remove the seats.
- Die Sitze herausnehmen.
- Enlever les sièges.



- 3** - Sfoderare la struttura, sedili e cuscini.
- Remove the cover from the frame, the seats and the cushions.
- Rahmen, Sitze und Kissen abziehen.
- Déhousser la structure, les sièges et les coussins.

